

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования  
Национальный исследовательский Томский государственный университет

План одобрен Ученым советом факультета

Протокол № 3 от 27.03.2023

# УЧЕБНЫЙ ПЛАН

по программе специалитета



УТВЕРЖДАЮ

Проректор по  
образовательной  
деятельности

Луков Е.В.

" 20 " 04 2023 г.

45.05.01

Специальность 45.05.01 Перевод и переводоведение

Специализация: специализация N 3 "Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений"

Кафедра: Факультет иностранных языков

Факультет: Факультет иностранных языков

Квалификация: Лингвист-переводчик

Год начала подготовки (по учебному плану) 2023

Форма обучения: Очная

Образовательный стандарт (СУОС) 646/ОД от 05.07.2021

Срок получения образования: 5 л.

Код	Области профессиональной деятельности и (или) сферы профессиональной деятельности. Профессиональные стандарты
04	КУЛЬТУРА, ИСКУССТВО
04.015	СПЕЦИАЛИСТ В ОБЛАСТИ ПЕРЕВОДА

Основной	Типы задач профессиональной деятельности
+	переводческий
	аналитический

СОГЛАСОВАНО

Начальник учебного управления

Игнатьева М.А./

Начальник отдела сопровождения образовательных программ

/ Цой Г.А./

Декан ФИЯ

/ Нагель О.В./

Руководитель ОПОП

/ Темникова И.Г./







Индекс	Содержание	Тип
УК-1	Способен осуществлять критический анализ проблемных ситуаций на основе системного подхода, выработать стратегию действий	УК
ИУК-1.1	Осуществляет поиск информации, необходимой для решения задачи.	-
ИУК-1.2	Проводит критический анализ различных источников информации (эмпирической, теоретической).	-
ИУК-1.3	Выявляет соотношение части и целого, их взаимосвязь, а также взаимоподчиненность элементов системы в ходе решения поставленной задачи.	-
ИУК-1.4	Синтезирует новое содержание и рефлексивно интерпретирует результаты анализа	-
УК-2	Способен управлять проектом на всех этапах его жизненного цикла	УК
ИУК-2.1	Формулирует совокупность взаимосвязанных задач в рамках поставленной цели работы, обеспечивающих ее достижение.	-
ИУК-2.2	Проектирует решение конкретной задачи проекта, выбирая оптимальный способ ее решения, исходя из действующих правовых норм и имеющихся ресурсов и ограничений.	-
ИУК-2.3	Качественно решает конкретные задачи (исследования, проекта, деятельности) за установленное время	-
УК-3	Способен организовывать и руководить работой команды, выработывая командную стратегию для достижения поставленной цели	УК
ИУК-3.1	Понимает эффективность использования стратегии сотрудничества для достижения поставленной цели, определяет свою роль в команде.	-
ИУК-3.2	Различает особенности поведения разных групп людей, с которыми работает / взаимодействует, учитывает их в своей деятельности.	-
ИУК-3.3	Способен устанавливать разные виды коммуникации (учебную, деловую, неформальную и др.)	-
УК-4	Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранных языках, для академического и профессионального взаимодействия	УК
ИУК-4.1	Демонстрирует навыки устной и письменной деловой коммуникации на русском и иностранном языках в разных формах в соответствии с поставленными задачами.	-
ИУК-4.2	Выбирает на государственном и иностранных языках коммуникативно приемлемые стиль делового общения, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами.	-
ИУК-4.3	Использует информационно-коммуникационные технологии при поиске необходимой информации в процессе решения различных коммуникативных задач на государственном и иностранных языках	-
УК-5	Способен учитывать разнообразие и мультикультурность общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах при межличностном и межгрупповом взаимодействии	УК
ИУК-5.1	Учитывает историческую обусловленность разнообразия и мультикультурности общества при межличностном и межгрупповом взаимодействии.	-
ИУК-5.2	Интерпретирует разнообразие и мультикультурность современного общества с позиции этики и философских знаний.	-
ИУК-5.3	Осуществляет коммуникацию, учитывая разнообразие и мультикультурность общества	-
УК-6	Способен управлять своим временем, выстраивать и реализовывать траекторию саморазвития на основе принципов образования в течение всей жизни	УК
ИУК-6.1	Распределяет время и собственные ресурсы для выполнения поставленных задач.	-
ИУК-6.2	Планирует перспективные цели деятельности с учетом имеющихся условий и ограничений на основе принципов образования в течение всей жизни.	-
ИУК-6.3	Реализует траекторию своего развития с учетом имеющихся условий и ограничений	-
УК-7	Способен поддерживать необходимый уровень здоровья и физической подготовленности для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности	УК
ИУК-7.1	Понимает роль физической культуры и спорта в современном обществе, жизни человека, подготовке его к социальной и профессиональной деятельности, значение физкультурно-спортивной активности в структуре здорового образа жизни и особенности планирования оптимального двигательного режима с учетом условий будущей профессиональной деятельности.	-
ИУК-7.2	Использует методику самоконтроля для определения уровня здоровья и физической подготовленности в соответствии с нормативными требованиями и условиями будущей профессиональной деятельности.	-
ИУК-7.3	Поддерживает должный уровень физической подготовленности для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности, регулярно занимаясь физическими упражнениями	-
УК-8	Способен создавать и поддерживать безопасные условия жизнедеятельности в различных средах для сохранения природной среды и обеспечения устойчивого развития общества	УК

Индекс	Содержание	Тип
ИУК-8.1	Выявляет возможные угрозы для жизни и здоровья в повседневной и профессиональной жизни в условиях чрезвычайных ситуаций в различных средах (природной, цифровой, социальной, эстетической).	-
ИУК-8.2	Предпринимает необходимые действия по обеспечению безопасности жизнедеятельности в различных средах (природной, цифровой, социальной, эстетической), а также в условиях чрезвычайных ситуаций.	-
ИУК-8.3	Обеспечивает безопасные и / или комфортные условия труда на рабочем месте	-
УК-9	Способен использовать принципы инклюзии в социальной и профессиональной сферах	УК
ИУК-9.1	Понимает базовые принципы и основы инклюзивной культуры общества.	-
ИУК-9.2	Выбирает стратегию коммуникации в повседневной и профессиональной деятельности с учетом особенностей людей с ограниченными возможностями здоровья и инвалидностью.	-
УК-10	Способен принимать обоснованные экономические решения в различных областях жизнедеятельности	УК
ИУК-10.1	Понимает базовые принципы функционирования экономики и экономического развития, цели и формы участия государства в экономике.	-
ИУК-10.2	Применяет методы личного экономического и финансового планирования для достижения текущих и долгосрочных финансовых целей	-
УК-11	Способен формировать нетерпимое отношение к проявлениям экстремизма, терроризма, коррупционному поведению и противодействовать им в профессиональной деятельности.	УК
ИУК-11.1	Объясняет на конкретных примерах негативное воздействие экстремизма, терроризма, коррупции на ход исторического развития человеческого общества.	-
ИУК-11.2	Различает интересы государства, отдельных социальных групп, человека и общества в социальных, экономических, политических ситуациях для понимания норм ответственного гражданского и профессионального поведения и противодействия проявлениям экстремизма, терроризма и коррупции.	-
ИУК-11.3	Выявляет признаки экстремизма, терроризма в социальных, экономических, политических ситуациях, а также коррупционного поведения отдельных государственно-управленческих групп и должностных лиц.	-
ОПК-1	Способен применять знания иностранных языков и знания о закономерностях функционирования языков перевода, а также использовать систему лингвистических знаний при осуществлении профессиональной деятельности.	ОПК
ИОПК-1.1	Проводит лингвистический анализ иноязычного дискурса на основе системных знаний об иностранном языке.	-
ИОПК-1.2	Применяет переводческие трансформации для достижения максимально возможного уровня эквивалентности при выполнении устного или письменного перевода.	-
ИОПК-1.3	Распознает и правильно использует маркеры социальных отношений.	-
ОПК-2	Способен применять систему знаний о видах, приемах, стратегиях, технологиях и закономерностях перевода, а также требованиях, предъявляемых к переводу.	ОПК
ИОПК-2.1	В процессе перевода придерживается стратегических принципов – понимание оригинала предшествует переводу; выделение важных элементов смысла; соответствие нормам языка перевода.	-
ИОПК-2.2	Применяет переводческие трансформации с учетом лексико-грамматических особенностей языков оригинала и перевода, воспроизводит в тексте перевода жанрово-стилистические особенности текста на языке оригинала.	-
ИОПК-2.3	Способен оценить качество перевода с точки зрения полноты передачи коммуникативной интенции текста на языке оригинала, уровня эквивалентности, языковой оформленности текста.	-
ОПК-3	Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие на основе знаний в области географии, истории, политической, экономической, социальной, религиозной и культурной жизни стран изучаемых языков, а также знания об их роли в региональных и глобальных политических процессах	ОПК
ИОПК-3.1	Имеет системное представление о специфике политической, экономической, социальной, религиозной и культурной жизни страны изучаемого языка, знает основы географии и истории страны изучаемого языка.	-
ИОПК-3.2	Способен критически оценивать региональные события политической, экономической, социальной и культурной жизни страны изучаемого языка.	-
ИОПК-3.3	Способен оценивать степень участия страны изучаемого языка в глобальных процессах.	-
ИОПК-3.4	Использует системное представление о специфике политической, экономической, социальной, религиозной и культурной жизни страны изучаемого языка, а также знания о ее роли в региональных и глобальных политических процессах для выстраивания эффективного межъязыкового и межкультурного взаимодействия.	-
ОПК-4	Способен работать с электронными словарями, различными источниками информации, осуществлять поиск, хранение, обработку и анализ информации, представлять ее в требуемом формате с использованием информационных, компьютерных и сетевых технологий.	ОПК
ИОПК-4.1	Использует электронные словари (терминологические, толковые, тезаурусы, и т.д.) и лингвистические базы данных для решения профессиональных задач.	-

Индекс	Содержание	Тип
ИОПК-4.2	Применяет современные средства обработки, анализа и хранения информации в профессиональной деятельности.	-
ИОПК-4.3	Представляет информацию в требуемом формате с использованием компьютерных инструментов и информационных технологий.	-
ОПК-5	Способен понимать принципы работы современных информационных технологий и использовать их для решения задач профессиональной деятельности.	ОПК
ИОПК-5.1	Осуществляет выбор информационной технологии с учетом специфики профессиональной задачи, требующей решения.	-
ИОПК-5.2	Решает профессиональные задачи с применением информационных технологий.	-
ПК-1	Способен осуществлять устный перевод (устный последовательный и синхронный) с иностранного языка на русский и с русского языка на иностранный с соблюдением языковых норм, на высоком уровне эквивалентности, в соответствии с этическими нормами переводчика.	ПК
ИПК-1.1	Осуществляет устный последовательный перевод (с использованием переводческой скорописи) текстов различной тематики и жанров с иностранного языка на русский и с русского на иностранный.	-
ИПК-1.2	Осуществляет устный перевод с использованием навыков шуттажа; знает принципы организации синхронного перевода в международных организациях и на международных конференциях	-
ИПК-1.3	Использует переводческие трансформации для достижения максимально возможного уровня эквивалентности.	-
ИПК-1.4	Следует правилам международного этикета и правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (международная конференция, деловые переговоры, сопровождение туристической группы и т.д.)	-
ПК-2	Способен осуществлять письменный перевод текста с русского языка на иностранный и с иностранного языка на русский с учетом соблюдения языковых норм, характера переводимого текста и условий перевода для достижения максимального коммуникативного эффекта.	ПК
ИПК-2.1	Применяет методику предпереводческого анализа текста, способствующей точному восприятию исходного высказывания, подготовки к выполнению перевода, включая поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях	-
ИПК-2.2	Осуществляет письменный перевод текста с соблюдением лексических, грамматических и стилистических норм языка перевода.	-
ИПК-2.3	Использует переводческие стратегии, методы и технологии для достижения эквивалентности в письменном переводе.	-
ИПК-2.4	Оформляет текст перевода в компьютерном текстовом редакторе в соответствии с требованиями к оформлению.	-
ИПК-2.5	Способен выполнять свои обязанности в рамках переводческого проекта, координировать свою деятельность по выполнению технического задания, определять виды работ и их сегментирование в соответствии со сроками и задачами.	-
ПК-3	Способен порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке в официальной и неофициальной сферах общения	ПК
ИПК-3.1	Продуцирует высказывание на изучаемом иностранном языке в соответствии с различными регистрами и ситуациями общения.	-
ИПК-3.2	Использует релевантные грамматические, лексические, идиоматические структуры для передачи заданного смысла в соответствии с регистром общения.	-
ПК-4	Способен вести научно-исследовательскую работу в области лингвистики и переводоведения, выдвигать гипотезы, отбирать материал исследования, проводить анализ, делать выводы, представлять результаты собственного исследования.	ПК
ИПК-4.1	Проводит критический анализ состояния выбранной области исследования, формулирует проблему исследования, ставит цель и задачи исследования, определяет материал и методы исследования.	-
ИПК-4.2	Проводит анализ практического материала, обобщает результаты исследования, делает вывод.	-
ИПК-4.3	Представляет результаты своей исследовательской деятельности, использует навыки публичной речи, ведения дискуссии и полемики.	-

	Итого						Курс 1			Курс 2			Курс 3			Курс 4			Курс 5		
	Баз.%	Вар.%	ДВ(от Вар.)%	з.е.			Всего	Сем. 1	Сем. 2	Всего	Сем. 3	Сем. 4	Всего	Сем. 5	Сем. 6	Всего	Сем. 7	Сем. 8	Всего	Сем. 9	Сем. А
				Мин.	Макс.	Факт															
Итого (с факультативами)				253	325	313	66	33	33	62	30	32	65	35	30	60	30	30	60	30	30
Итого по ОП (без факультативов)				251	300	300	60	31	29	60	30	30	60	30	30	60	30	30	60	30	30
Дисциплины (модули)	82%	18%	16.3%	230	273	273	60	31	29	60	30	30	60	30	30	57	27	30	36	27	9
Обязательная часть				165	247	224	60	31	29	55	28	27	50	24	26	37	20	17	22	15	7
Часть, формируемая участниками образовательных отношений				25	50	49				5	2	3	10	6	4	20	7	13	14	12	2
Практика	100%	0%	0%	15	18	18										3	3		15	3	12
Обязательная часть				15	18	18										3	3		15	3	12
Государственная итоговая аттестация				6	9	9													9		9
Факультативные дисциплины				2	25	13	6	2	4	2		2	5	5							
Учебная нагрузка (акад.час/нед)	ОП, факультативы (в период ТО)			57.5			-	58.9	56.8	-	56.6	58.9	-	57.6	59	-	55.2	57.8	-	56.6	57.9
	ОП, факультативы (в период экз. сессий)			33.5			-	20.3	32.4	-	38.6	30	-	30.9	32.4	-	49.9	36	-	27	36
	в период гос. экзаменов						-			-			-			-			-		54
Контактная работа в период ТО (акад.час/нед)	ОП без элект. дисциплин по физ.к.			28.2			-	30.6	27.9	-	27.4	26.1	-	30.2	28.7	-	28.8	28.9	-	25.8	25.4
	элективные дисциплины по физ.к.			2.1			-	2	3.7	-	3.5	3.6	-	3.2	3.4	-			-		
Суммарная контактная работа (акад. час)	Блок Б1			4902.35			-	610.15	532.2	-	550.85	510.7	-	591.7	545.15	-	467.85	503.35	-	463.7	126.7
	в том числе по элект. дисц. по ф.к.			328			-	36	60	-	60	60	-	56	56	-			-		
	Блок Б2			18			-			-			-			-	4		-	4	10
	Блок Б3			10			-			-			-			-			-		10
	Блок ФТД			243.25			-	40.4	63.5	-		31.75	-	107.6		-			-		
Итого по всем блокам			5173.6			-	650.55	595.7	-	550.85	542.45	-	699.3	545.15	-	471.85	503.35	-	467.7	146.7	
Обязательные формы контроля	ЭКЗАМЕН (Эк)						5	2	3	6	3	3	6	2	4	8	4	4	4	2	2
	ЗАЧЕТ (За)						13	10	3	6	5	1	12	7	5	9	6	3	8	7	1
	ЗАЧЕТ С ОЦЕНКОЙ (ЗаО)						4	1	3	3		3	2	1	1	1		1	3		3
	КУРСОВАЯ РАБОТА (КР)												1		1	1		1			
Процент ... занятий от аудиторных (%)	лекционных			22.11%																	
	в интерактивной форме			16.5%																	
Объем обязательной части от общего объема программы (%)				80.7%																	
Объем конт. работы от общего объема времени на реализацию дисциплин (модулей) (%)				48.27%																	





№	Индекс	Наименование	з.е.				Неделя	Каф.	Семестр	
			СР	Кратт	Контроль	Всего				
ИТОГО (с факультативами)							66			
ИТОГО по ОП (без факультативов)							60	39 4/6		
УЧЕБНАЯ НАГРУЗКА, (акад. час/нед)	ОП, факультативы (в период ТО)									
	ОП, факультативы (в период экз. сес.)									
	Ауд. нагр. (ОП - элект. курсы по физ.к.)									
	Конт. раб. (ОП - элект. курсы по физ.к.)									
Ауд. нагр. (элект. курсы по физ.к.)										
<b>ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛИ)</b>			<b>1000.15</b>	<b>21.5</b>	<b>113.5</b>	<b>60</b>	ТО: 35 Э: 4 2/3			
1	Б1.О.01	История России	28			4		29	12	
2	Б1.О.02	Правоведение	40.25			2		54	1	
3	Б1.О.03	Основы российской государственности	17.15			2		130	1	
4	Б1.О.04	Физическая культура и спорт	40.25			2		154	1	
5	Б1.О.05	Русский язык и культура речи	59.75	4.3	31.7	5		131	12	
6	Б1.О.06	Латинский язык	40.25			2		131	2	
7	Б1.О.07	Безопасность жизнедеятельности	40.25			2		26	2	
8	Б1.О.08	Управление проектной деятельностью	40.25			2		131	2	
9	Б1.О.12	Иностранный язык. Практика устной и письменной речи	148.85	4.3	4.7	9		130	123466789A	
10	Б1.О.13	Практическая грамматика	171.35	4.3	13.7	9		130	123456	
11	Б1.О.14	Практическая фонетика	132.05	4.3	31.7	8		130	1234	
12	Б1.О.16	Введение в языкознание	80.75	4.3	31.7	5		131	12	
13	Б1.О.26	Социология	40.25			2		100	1	
14	Б1.О.29	Культурология	40.25			2		117	1	
15	Б1.О.30	Введение в профессиональную деятельность	40.25			2		130	1	
16	Б1.О.31	Древние языки и культуры. Античная культура	40.25			2		130	1	
17	Б1.В.07	Элективные дисциплины по физической культуре и спорту						154	123456	
18	ФТД.01	Иероглифика	40.25			2		136	2	
19	ФТД.02	Библиотекведение	14.75			1		164	1	
20	ФТД.05	Погружение в университетскую среду	16.85			1		130	1	
21	ФТД.06	История китайской письменности	40.25			2		136	2	
<b>ФОРМЫ КОНТРОЛЯ</b>			ЗвО(4)							
<b>ПРАКТИКИ</b>		(План)								
<b>ГОСУДАРСТВЕННАЯ ИТОГОВАЯ АТТЕСТАЦИЯ</b>		(План)								
<b>КАНИКУЛЫ</b>							10			



№	Индекс	Наименование	з.е.				Неделя	Каф.	Семестр
			СР	Кратт	Контроль	Всего			
<b>ИТОГО (с факультативами)</b>						62			
<b>ИТОГО по ОП (без факультативов)</b>						60	39 4/6		
УЧЕБНАЯ НАГРУЗКА, (акад.час/нед)	ОП, факультативы (в период ТО)								
	ОП, факультативы (в период экз. сес.)								
	Ауд. нагр. (ОП - элект. курсы по физ.к.)								
	Конт. раб. (ОП - элект. курсы по физ.к.)								
Ауд. нагр. (элект. курсы по физ.к.)									
<b>ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛИ)</b>			<b>1064.25</b>	<b>25.8</b>	<b>154.2</b>	<b>60</b>	ТО: 34 1/3 Э: 5 1/3		
1	Б1.О.09	Философия	52.2	4.3	13.7	3		98 3	
2	Б1.О.10	Психология	74.45	4.3	31.7	5		131 34	
3	Б1.О.12	Иностранный язык. Практика устной и письменной речи	242.75	4.3	31.7	13		130 123456789А	
4	Б1.О.13	Практическая грамматика	144.7			8		130 123456	
5	Б1.О.14	Практическая фонетика	171.35	4.3	13.7	9		130 1234	
6	Б1.О.15	Практический курс второго иностранного языка	187.85	4.3	31.7	12		130 3456789А	
7	Б1.О.17	Инклюзивная культура современного общества	42.35			2		137 4	
8	Б1.О.18	Теоретическая фонетика первого иностранного языка	36.3	4.3	31.7	3		130 3	
9	Б1.В.07	Элективные дисциплины по физической культуре и спорту						154 123456	
10	Б1.В.09	Информационные технологии в профессиональной деятельности	112.3			5		183 34	
11	ФТД.03	Общее языкознание	40.25			2		130 4	
<b>ФОРМЫ КОНТРОЛЯ</b>			ЗаО(3)						
<b>ПРАКТИКИ</b>			(План)						
<b>ГОСУДАРСТВЕННАЯ ИТОГОВАЯ АТТЕСТАЦИЯ</b>			(План)						
<b>КАНИКУЛЫ</b>							10		



№	Индекс	Наименование	з.е.				Неделя	Каф.	Семестр
			СР	Крат	Контроль	Всего			
ИТОГО (с факультативами)						65			
ИТОГО по ОП (без факультативов)						60	39 4/6		
УЧЕБНАЯ НАГРУЗКА, (акад.час/нед)	ОП, факультативы (в период ТО)								
	ОП, факультативы (в период экз. сес.)								
	Ауд. нагр. (ОП - элект. курсы по физ.к.)								
	Конт. раб. (ОП - элект. курсы по физ.к.)								
Ауд. нагр. (элект. курсы по физ.к.)									
<b>ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛИ)</b>			<b>980.95</b>	<b>25.8</b>	<b>154.2</b>	<b>60</b>	ТО: 34 Э: 5 2/3		
1	Б1.О.12	Иностранный язык. Практика устной и письменной речи	121.85	4.3	31.7	9		130 123456789А	
2	Б1.О.13	Практическая грамматика	102.35	4.3	31.7	7		130 123456	
3	Б1.О.15	Практический курс второго иностранного языка	170.75	4.3	31.7	11		130 3456789А	
4	Б1.О.20	Стилистика первого иностранного языка	40.25			2		130 67	
5	Б1.О.21	Лексикология первого иностранного языка	76.55	4.3	31.7	5		130 56	
6	Б1.О.22	История первого иностранного языка и введение в спецфилологию	90.2	4.3	13.7	5		130 56	
7	Б1.О.24	Теория перевода	72.1			4		131 567	
8	Б1.О.25	История и культура страны изучаемого языка	36.05			2		130 5	
9	Б1.О.27	Начальная управленческая подготовка в профессиональной деятельности	40.25			2		131 5	
10	Б1.О.32	Модуль Экономика и предпринимательство	63.65			3		67	
11	Б1.О.32.01	Экономика	63.65			3		83 6	
12	Б1.В.04	Экономический перевод	36.05			2		130 5	
13	Б1.В.05	Юридический перевод	36.05			2		130 6	
14	Б1.В.07	Элективные дисциплины по физической культуре и спорту						154 123456	
15	Б1.В.10	Практический курс письменного перевода первого иностранного языка	94.85	4.3	13.7	6		130 56	
16	ФТД.04	Введение в теорию языка	40.25			2		130 5	
17	ФТД.07	Основы военной подготовки	32.15			3		203 5	
<b>ФОРМЫ КОНТРОЛЯ</b>			О(3) КР						
<b>ПРАКТИКИ</b>		(План)							
<b>ГОСУДАРСТВЕННАЯ ИТОГОВАЯ АТТЕСТАЦИЯ</b>		(План)							
<b>КАНИКУЛЫ</b>						10			



№	Индекс	Наименование	з.е.				Неделя	Каф.	Семестр
			СР	Крат	Контроль	Всего			
ИТОГО (с факультативами)						60			
ИТОГО по ОП (без факультативов)						60	39 4/6		
УЧЕБНАЯ НАГРУЗКА, (акад.час/нед)	ОП, факультативы (в период ТО)								
	ОП, факультативы (в период экз. сес.)								
	Ауд. нагр. (ОП - элект. курсы по физ.к.)								
	Конт. раб. (ОП - элект. курсы по физ.к.)								
Ауд. нагр. (элект. курсы по физ.к.)									
<b>ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛИ)</b>			<b>999.2</b>	<b>34.4</b>	<b>181.6</b>	<b>57</b>	ТО: 32 1/2 Э: 5 1/6		
1	Б1.О.12	Иностранный язык. Практика устной и письменной речи	188.1	8.6	63.4	13		130 123456789А	
2	Б1.О.15	Практический курс второго иностранного языка	152.75	4.3	13.7	10		130 3456789А	
3	Б1.О.19	Теоретическая грамматика первого иностранного языка	75.35	4.3	13.7	4		130 78	
4	Б1.О.20	Стилистика первого иностранного языка	22.5	4.3	13.7	2		130 67	
5	Б1.О.24	Теория перевода	40.5	4.3	31.7	3		131 567	
6	Б1.О.28	Введение в теорию межкультурной коммуникации	37.5	4.3	13.7	3		131 8	
7	Б1.О.32	Модуль Экономика и предпринимательство	29.75			2		67	
8	Б1.О.32.02	Предпринимательство	29.75			2		169 7	
9	Б1.В.01	Практический курс устного последовательного перевода	102.35	4.3	31.7	7		130 78	
10	Б1.В.03	Технический перевод	36.05			2		130 7	
11	Б1.В.06	Перевод текстов ИТ индустрии	57.35			3		8	
12	Б1.В.08	Теория и практика перевода	76.5			4		130 89	
13	Б1.В.ДВ.01.01	Деловой иностранный язык	40.25			2		130 8	
14	Б1.В.ДВ.01.02	Практика перевода общественно-политических текстов	40.25			2		130 8	
15	Б1.В.ДВ.03.01	Принципы анализа и перевода художественного текста	40.25			2		131 7	
16	Б1.В.ДВ.03.02	Религия и искусство в гидоперевод	40.25			2		131 7	
17	Б1.В.ДВ.03.03	Современные исследования культуры в аспекте межкультурной коммуникации	40.25			2		131 7	
18	Б1.В.ДВ.03.04	Поэтический перевод	40.25			2		131 7	
<b>ФОРМЫ КОНТРОЛЯ</b>			Экз КР						
<b>ПРАКТИКИ</b>			(План)						
			104			3	2		
	Б2.О.01.01(У)	Ознакомительная практика; практика по получению первичных профессиональных умений и навыков	104			3	2	130 7	
<b>ГОСУДАРСТВЕННАЯ ИТОГОВАЯ АТТЕСТАЦИЯ</b>			(План)						
<b>КАНИКУЛЫ</b>									
			10						





№	Индекс	Наименование	з.в.		Неделя	Каф.	Семестр
			Контроль	Всего			
ИТОГО (с факультативами)				60	39	4/6	
ИТОГО по ОП (без факультативов)				60			
УЧЕБНАЯ НАГРУЗКА, (акад.час/нед)	ОП, факультативы (в период ТО)						
	ОП, факультативы (в период экз. сес.)						
	Ауд. нагр. (ОП - элект. курсы по физ.к.)						
	Конт. раб. (ОП - элект. курсы по физ.к.)						
Ауд. нагр. (элект. курсы по физ.к.)							
<b>ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛИ) И РАССРЕД. ПРАКТИКИ</b>			<b>108.8</b>	<b>39</b>	ТО: 22 1/2 Э: 4 1/6		
1	Б1.О.11	Основы информационной безопасности в профессиональной деятельности		2		183	A
2	Б1.О.12	Иностранный язык. Практика устной и письменной речи	31.7	9		130	123456789A
3	Б1.О.15	Практический курс второго иностранного языка	31.7	9		130	3456789A
4	Б1.О.23	Основы теории второго иностранного языка		2		130	9
5	Б1.В.02	Элементы синхронного перевода	13.7	5		130	9A
6	Б1.В.08	Теория и практика перевода	31.7	3		130	89
7	Б1.В.11	Практический курс перевода второго иностранного языка		2		130	9
8	Б1.В.ДВ.02.01	Социолингвистика		2		130	9
9	Б1.В.ДВ.02.02	Психолингвистика		2		130	9
10	Б1.В.ДВ.04.01	Язык, культура, мышление		2		131	9
11	Б1.В.ДВ.04.02	Литература страны изучаемого языка		2		130	9
12	Б2.О.02	Производственная практика		15			9A
13	Б2.О.02.01(Н)	Научно-исследовательская работа; методология научных исследований		3		130	9
<b>ФОРМЫ КОНТРОЛЯ</b>							
<b>ПРАКТИКИ</b>			(План)	12	7		
	Б2.О.02.02(П)	Переводческая практика; практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности		6	3 1/2	130	A
	Б2.О.02.03(Пд)	Научно-исследовательская работа; преддипломная практика		6	3 1/2	130	A
<b>ГОСУДАРСТВЕННАЯ ИТОГОВАЯ АТТЕСТАЦИЯ</b>			(План)	9	6		
	Б3.01(Г)	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена		3		130	A
	Б3.02(Д)	Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы		6	4	130	A
<b>КАНИКУЛЫ</b>					10		